

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 235

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 235 Bern, Freitag 9. Oktober 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, vendredi 9 octobre 1959 N° 235

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 60
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Erlöschen der Auswanderungsagentur Jules Egli (American Express Co.), in Zürich.
 — Avis concernant l'extinction de l'agence d'émigration Jules Egli (American Express Co.), à Zurich.
 «Cisalpin» Gesellschaft für elektrische Unternehmungen AG., Chur.
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Libération des importations.
 Schweizerisch-dänische Verhandlungen. — Négociations dano-suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 29. April 1927, von Fr. 44 000, Leubringen-Grundbucheleg Serie I, Nr. 5538, lastend auf folgender Besitzung des Herrn Alexander Knuchel, von Tscheppach (Solothurn), Privatier, Chemin des Clos 7, in Leubringen: Leubringen-Grundbuch Nr. 168, enthaltend: Wohnhaus Nr. 7 «Chemin des Clos» sowie die Autogarage Nr. 7/a nebst 22,45 Aren Sitz und Umschwung.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, den 7. Oktober 1959. (541^a) Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 10. September 1928, von Fr. 7000, Biel-Grundbucheleg Serie I, Nr. 6337, lastend auf folgender Besitzung des Herrn Fritz Träschel, Spengler-Installateur, Eisengasse 12, in Biel: Biel-Grundbuch Nr. 1267, enthaltend: Wohnhaus Nr. 12 «Eisengasse», nebst 1,06 Aren Hausplatz.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, den 8. Oktober 1959. (542^a) Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 29. September 1959 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Schuldbrief von Fr. 25 000, datiert den 13. Februar 1925, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2906 (Wohnhaus Nr. 1258 nebst Umgelände) am Wiesenweg, in Küsnacht; ursprüngliche Schuldner: E. Bosshard & Co., Technisches Büro, Bleicherweg 4, Zürich 2 und Fehrenbach & Geng, Dekorations-, Glasbilder- und Flachmalerei, Kreuzplatz 4, Zürich 7; spätere Schuldner: Anna Margareth Lütcher, geb. 1882, gestorben 27. Oktober 1958, wohnhaft gewesen Wiesenstrasse 27, in Küsnacht bzw. deren Erben Florian Lütcher und Oskar Wellauer, beide wohnhaft an der Wiesenstrasse 27, Küsnacht, ausgestellt auf den Inhaber.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (26^a/60)

Meilen, den 8. Oktober 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,
 der Gerichtsschreiber: Dr. F. Bollinger.

La pretura di Lugano-Campagna diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore 13 luglio 1931, già a carico di Angelina Boschetti nata Valsangiacomo, già in Buenos Aires (Argentina) ed ora di Angelo Trezzini di Italo, da Astano in Castagnola e di Trezzini Leila, di Italo, da Astano in Massagno, di cui al brevetto N° 568 del notaio Carlo Battaglini, iscritto all'Ufficio dei Registri di Lugano al N° 375 il 13 luglio 1931, del valore di 3600 fr. in V. rango e gravante i seguenti beni siti in Astano: N° 10 RT, 25 RT, 26 RT, 653, 654, 655, 658, 659, 657, 660, 716, 717, 718, 436, 44, 49, 74, 107, 121, 267, 268, 269, 270, 316, 336½, 393, 399, 436, 350½, 437, 439 parte, 924, 1505, andato smarrito o distrutto, a volerlo produrre alla pretura sottoscritta entro il termine di un anno dalla data della presente pubblicazione sotto la comminatoria di ammortamento. (art. 981 e rel. CO). (540^a)

Lugano, il 6 ottobre 1959.

Per la pretura:

Il segretario-assessore: Sganzi.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

5. Oktober 1959. Bettwaren usw.
 Elwa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1957, Seite 1686), Fabrikation von und Handel mit Bettwaren, Dekorationsstoffen usw. Die Generalversammlung vom 25. September 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 150 000 liberiert. 39 568 fr. 15 des Erhöhungsbetrages sind durch Verrechnung und Fr. 10 431.85 durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

5. Oktober 1959.
 Witwen- und Waisenkasse für Lehrer kantonalschweizerischer Mittelschulen (WWKL), in Zürich, Genossenschaft (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3034). Die Mitgliederversammlung vom 15. Dezember 1958 hat die Statuten geändert. Der Verwaltung gehören an: der vom Regierungsrat abgeordnete Vertreter sowie je zwei Vertreter der einzelnen Abteilungen der Kantonsschule Zürich, der Kantonsschule Zürcher Oberland, des Unterseminars Küsnacht und des Oberseminars Zürich. Die Mitgliederversammlung kann ferner Ersatzmitglieder ernennen. Dr. Walter Corradi ist nicht mehr Präsident und Prof. Dr. Werner Billeter nicht mehr Aktuar der Verwaltung. Ihre Unterschriften sind erloschen. Prof. Dr. Rudolf Wilhelm Hardmeier, von und in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident. Neu wurde als Aktuar in die Verwaltung gewählt: Dr. Hans Aebi, von und in Zürich. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kantonschulverwalter Kollektivunterschrift. Arthur Luchsinger, Kantonsschulverwalter, ist, entgegen der am 11. November 1958 erfolgten Eintragung (publiziert im SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3034), nicht Mitglied der Verwaltung. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 59, in Zürich 1 (Realgymnasium Zürichberg).

5. Oktober 1959. Textilmaschinen usw.
 Hüh. Kündig & Co., in Wetzikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2530). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Kündig und die Kommanditistin Lilly Kündig sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Der nun alleinige unbeschränkt haftende Gesellschafter Bruno Kündig führt den weiteren Vornamen Heinrich und den Allianznamen Datz; er ist auch Bürger von Wetzikon. Neu ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung als Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden, durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetretenen Elfriede Kündig geb. Datz, von Pfäffikon (Zürich) und Wetzikon (Zürich), in Wetzikon; ihr ist Einzelprokura erteilt. Die Firma lautet nun Hüh. Kündig & Cie. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von, Handel mit und Vertretungen in Maschinen-Zubehör, Hilfsmitteln, Apparaten und Maschinen für die Textilindustrie sowie Transportgeräten und allgemeinen Industrie-Bedarfsartikeln.

5. Oktober 1959. Technische Beratung usw.
 Ipotece Orient Handels A.G. (Ipotece Orient Trading Co., Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1958, Seite 2638), Industrieerzeugnisse usw. Die Generalversammlung vom 25. September 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu Ipotece Orient Technical Consulting Ltd. Zweck der Gesellschaft ist in erster Linie die Beratung bezüglich technischer Projekte aller Art, insbesondere in Ländern im Orient, sowie ferner die Übernahme von Vertretungen. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum.

5. Oktober 1959. Maschinen usw.
 Euromat AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814), Vermittlung, Import oder Export von und Transithandel mit Maschinen usw. Dr. Heinrich David ist zum Sekretär des Verwaltungsrates ernannt worden; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Rowland Burnstan, Bürger der USA, in Chicago, als Präsident, und Wilhelm Scheunig als Delegierter; letzterer ist nicht mehr Direktor.

5. Oktober 1959. Industrieberatung usw.
 Industrial Consulting & Management Engineering Co., ICME, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 785), Ausführung von Beratungsaufträgen beim Aufbau neuer sowie beim Umbau und bei der Erweiterung bestehender Industrien und Unternehmungen im In- und Ausland usw. Hans Fient ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Kurt Schlie sind erloschen. Verwaltungsratspräsident Dr. Hans Haab wohnt in Kloten.

5. Oktober 1959. Chemische Produkte usw.
 Tensiochema Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959; Seite 1354), Handel mit chemischen Produkten aller Art usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Guy Berthe, belgischer Staatsangehöriger, in Loncin (Belgien), und Eric Steinfels, von und in Zürich.

5. Oktober 1959.

Lego Spielwaren Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1958, Seite 2654), Import von und Handel mit Spielwaren usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

5. Oktober 1959. Hoch- und Tiefbau.

Brunner & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 270), Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Alfred Steiner; seine Prokura ist erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt an Alberto Stiefel, von und in Zürich.

5. Oktober 1959. Hoch- und Tiefbau.

Hickel & Werfeli, in Illnau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1175), Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokura von Edi Toscano ist erloschen.

5. Oktober 1959.

J. J. Prey, «Sonolin»-Drogerie, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jean Jacques Prey, von Herisau, in Zollikon. Drogerie. Saumackerstrasse 24.

5. Oktober 1959. Uhren, Bijouteriewaren.

Wyss, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Wyss, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren. Langstrasse 227.

5. Oktober 1959. Malergeschäft.

Hans Späni, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Hans Späni, von Innerthal (Schwyz), in Richterswil. Malergeschäft. Schulstrasse 4.

5. Oktober 1959. Drogen, Chemikalien usw.

Hermann Merz, in Unterstammheim. Inhaber dieser Firma ist Hermann Merz, von Stein am Rhein, in Unterstammheim. Handel mit Drogen, Chemikalien, Rohstoffen, pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Spezialitäten. Im Flösch 324.

5. Oktober 1959. Buchhaltungen, Treuhandbureau.

Paul Schwarz, bisher in Winterthur (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1490), Betrieb eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros. Die Firma hat den Sitz nach Wetzikon verlegt. Der Firmainhaber und die Einzelunterschriftsberechtigte Margrit Schwarz geb. Niess wohnen nun in Wetzikon. Bahnhofstrasse 58.

5. Oktober 1959. Textilartikel.

Alex Weiss, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1942, Seite 1202), Fabrikation und Vertrieb von Sportartikeln. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Vertretungen in und Fabrikation von Artikeln der Textilbranche. Neues Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 11.

5. Oktober 1959. Sprachbücher.

H. Ulrich, in Zürich (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1090), Verlag von Büchern für Sprachenlehre. Die Prokura von Werner Kunz ist erloschen.

5. Oktober 1959. Holz, Kohlen.

Jakob Huber, in Zürich (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1932, Seite 2926), Holz- und Kohlenhandlung usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. Oktober 1959. Waren aller Art.

F. Gurtner, in Dietikon (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1940, Seite 1293), Handel mit Waren aller Art. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

5. Oktober 1959. Metalle, Maschinen.

F. J. G. Hant, in Zürich (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 636), Handel mit Metallen und Maschinen verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

6. Oktober 1959. Bonnetterie, Lingerie usw.

Maison Rubis S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1718), Handel mit Bonnetterie, Lingeriewaren sowie Damenkonfektion usw. Arthur Rubinstein, Mitglied des Verwaltungsrates, führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen; er zeichnet ausschliesslich mit dem Verwaltungsratsmitglied Ella Melzer, jedoch nicht mit der Präsidentin des Verwaltungsrates Lea Rubinstein.

6. Oktober 1959.

A.G. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus S.A.) (Furniture factory Horgen-Glarus Limited), in Horgen (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 234). Die Prokura von Max Kolb ist erloschen.

6. Oktober 1959. Tiefkühl-Konserven.

Birds Eye Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2701), Herstellung von Tiefkühl-Konserven usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Zannoni, von Eschensch (Thurgau), in Zürich.

6. Oktober 1959.

Pensionskasse der Vereinigung schweizerischer Bahnhofswirte, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1662). Hugo A. Ill, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1959.

Frick & Co., Elektroanlagen, Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1958, Seite 2018), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die beiden Zeichnungsberechtigten Hans Frick und Nelli Frick geb. Bartholdi wohnen nun in Zürich.

6. Oktober 1959. Bauschlosserei usw.

Theodor Fink, in Kleinandelfingen. Inhaber dieser Firma ist Theodor Fink-Bachmann, von und in Kleinandelfingen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsa Fink geb. Bachmann, von und in Kleinandelfingen. Bauschlosserei; Erstellen von sanitären sowie von Heizungsanlagen.

6. Oktober 1959.

«PEGA-Platteneinkaufs»-Genossenschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1959, Seite 2394). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Oktober 1959. Maschinen, Werkzeuge usw.

Nipp & Co., in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2598), Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Eisenwaren. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 25. August 1959 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2; HRV, von Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1959. Baugeschäft.

Robert Ehrensberger, Sohn, in Oberrieden (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1927, Seite 559), Baugeschäft. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen am 12. September 1959

der Konkurs eröffnet worden. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. September 1959 abgewiesen worden.

6. Oktober 1959. Maschinen usw.

Brinkhoff & Jahn AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1957, Seite 2702), Waren aller Art, insbesondere Maschinen usw. Friedrich Brinkhoff und Beryl Brinkhoff sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Henry R. Jahn, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er führt nun Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Walter von Muralt mit Einzelunterschrift und Dr. Oskar Hirzel, von Zürich, in Zollikon, ohne Zeichnungsbefugnis. Die Prokura von Walter von Muralt ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an: Harry W. Brown, Bürger der USA, in New York (USA), und Andrew N. Ferretti, Bürger der USA, in Nutley (USA).

6. Oktober 1959. Rohbaumwolle usw.

Paul Reinhart A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1181), Rohbaumwolle usw. Die Prokura von Hans Stahel ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Werner Bosshart, von Brütten (Zürich), in Winterthur; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, nicht aber mit dem Prokuristen Walter Peter.

6. Oktober 1959. Damenkonfektion usw.

S. Berlowitz & Co. A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2030), Damenkonfektion usw. Theodore L. Moos und Heinrich Achermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten sowie diejenige von Marianne Moos sind erloschen.

6. Oktober 1959. Blumen usw.

Hermann Stern A.-G., Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2481), Blumen und Pflanzen aller Art usw. Alex Stern, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

6. Oktober 1959. Möbel.

Louise Suter, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Louise Suter, von Affoltern a. A., in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Herbert Günther, von Thalwil, in Adliswil. Handel mit Möbeln. Samratstrasse 27.

6. Oktober 1959. Finanzgeschäfte usw.

Feran A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1955, Seite 1311), Finanzgeschäfte aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. Mai 1959 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. Oktober 1959.

Jean Roos AG., Treuhand- & Verwaltungsgesellschaft (Jean Roos SA., Société Fiduciaire et de Gérance), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigkeit aller in den Geschäftsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft fallenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann alle Hypothekar- und Immobiliengeschäfte tätigen und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, soweit dies zur Erreichung ihres Zweckes tunlich erscheint. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Roos, von Schüpfheim, in Zürich. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 52; in Zürich 6 (bei der Firma «Jean Roos & Co.»).

6. Oktober 1959. Stempel.

Fritz Moeschlin & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1955, Seite 1478), Stempelfabrikation usw. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Moeschlin ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nun der bisherige Kommanditär Alfred Moeschlin, von Wallisellen, in Winterthur 1; seine Prokura ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 40 000 in die Gesellschaft eingetreten die Erbgemeinschaft des Fritz Moeschlin, bestehend aus: Rosa Moeschlin geb. Kohler, von Wallisellen, in Winterthur; Friedrich Moeschlin, von Wallisellen, in Winterthur; Ruth Eva Lienhard geb. Moeschlin, von Freienstein und Winterthur, in Winterthur, und Rudolf Moeschlin, von Wallisellen, in Jönköping (Schweden). Ihre Kommanditsumme wurde durch Uebnahme eines entsprechenden Teils der Vermögensanlage des verstorbenen Gesellschafters Fritz Moeschlin liberiert. Die Firma lautet jetzt **A. Moeschlin & Co.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Stempeln und Typen.

6. Oktober 1959. Seidenstoffe.

Becker & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3053), Engros-Verkauf von Seidenstoffen und Sammeten. Der Kommanditär Fritz Leuzinger-Becker ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 30 000 in die Gesellschaft eingetreten Elsbeth Leuzinger geb. Becker, von Mollis und Glarus, in Bern, Witwe des verstorbenen Kommanditärs. Ihre Kommanditsumme ist durch Uebnahme der Beteiligung des Verstorbenen voll liberiert worden.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

5. Oktober 1959. Uhrenkronenfabrikation.

Charles Glatz, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Charles Glatz; von Röthenbach i. E. (Bern), in Biel. Uhrenkronenfabrikation. Länggasse 17.

Bureau Laufen

5. Oktober 1959. Metzgerei usw.

Wwe. Schumacher-Roth, in Laufen, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2319). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Paul Schumacher», in Laufen, übernommen.

5. Oktober 1959. Metzgerei usw.

Paul Schumacher, in Laufen. Inhaber der Firma ist Paul Schumacher, von Wangen bei Olten, in Laufen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Wwe. Schumacher-Roth», in Laufen. Metzgerei und Wursterei. Hauptstrasse 39.

Bureau de Montier

5 octobre 1959. Bureau fiduciaire.

Werner Rusterholz, précédemment à Delémont (FOSC. du 18 novembre 1952, N° 271, page 2810). La maison a transféré son siège à Reconvilier. Le titulaire est Werner Rusterholz, d'Ottenbach (Zürich), actuellement à

Reconvilier. Procuration individuelle est conférée à Laure Rusterholz née Gwinner, épouse du titulaire, d'Ottenbach, actuellement à Reconvilier. Bureau fiduciaire. Rue du Bruye 25.

Bureau de Porrentruy

5 octobre 1959. Constructions.
Müller et Girardin, à Bonfol, entreprise de constructions (FOSC. du 28 juin 1956, N° 149, page 1662). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président I du Tribunal de Porrentruy du 5 octobre 1959.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

5 octobre 1959. Bâtiments, travaux publics.
Cattoni S.A., succursale de Saignelégier, entreprise de bâtiments et de travaux publics (FOSC. du 15 juillet 1957, N° 162, page 1906), avec siège principal à Tramelan. La société est engagée soit par la signature individuelle d'Eugénie Cattoni-Mello, de et à Tramelan, administratrice unique (nouvelle), soit par la signature collective à deux des fondateurs de procuration François Cattoni et Thérèse Cattoni (déjà inscrits). Les pouvoirs conférés à l'administrateur unique Alcide Cattoni, décédé, sont radiés.

5 octobre 1959.
Montres Diamor & Leelos S.A., à Saignelégier (FOSC. du 26 mai 1959, N° 118, page 1488). L'administrateur René Froidevaux, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Serge Holzer (jusqu'ici secrétaire), unique administrateur.

Glarus — Glaris — Glarona

5. Oktober 1959. Lebensmittel, Buchdruckerei.
J. Zweifel-Läehler, in Braunwald, Lebensmittelgeschäft und Buchdruckerei (SHAB. Nr. 207 vom 4. September 1941, Seite 1737). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Die Firma wird gelöscht.

5. Oktober 1959.
Dorfkrankenkasse Mollis, in Mollis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2187). Gemäss den Beschlüssen der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1956 und der ordentlichen Generalversammlungen vom 9. März 1957, 15. März 1958 und 14. März 1959 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

5 octobre 1959.
Société Immobilière Marktgasse 23, Winterthur, à Fribourg (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783), société anonyme;
Société Immobilière Bahnhofstrasse 63, Zurich, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Nidaugasse No 52, Biel A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Société Immobilière de la rue de la Confédération No 18, Genève S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Société Immobilière Marktgasse No 2, Berne S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Greifengasse No 34, Basel A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Weggigasse No 20, Luzern A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Bahnhofstrasse No 11, Aarau A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Société Immobilière Rue Léopold Robert No 28 de La Chanx-de-Fonds S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Gurzelgasse No 12, Solothurn A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Marktgasse No 15, St. Gallen A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Schmiedengasse No 4, Burgdorf A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Rue Daniel Jeanrichard No 32, Le Locle S.A., à Fribourg (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Baslergasse No 2, Olten A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783);
Geschäftshaus Rathausstrasse No 661, Lenzburg A.G., à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 avril 1953, N° 76, page 783).

Olivier Kaiser, administrateur unique, est actuellement domicilié à Riaz. Les signatures de Fritz Andrist et Werner Graf, fondateurs de pouvoir, sont radiées.

5 octobre 1959.
Société Immobilière Obere Gasse No 17, Coire S.A., à Fribourg (FOSC. du 20 juin 1955, N° 141, page 1607). Olivier Kaiser, administrateur unique, est actuellement domicilié à Riaz.

5 octobre 1959.
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 22 juillet 1958, N° 168, page 1991). Olivier Kaiser, président, est actuellement domicilié à Riaz. Otto Kaiser est actuellement domicilié à Muri (Berne). Albert Benteli et Henri Périsset, administrateurs, décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Werner Graf, fondé de pouvoir, est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

5. Oktober 1959.
Maschinenbau A.G. Rüttenen, in Rüttenen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1958, Seite 3099). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Oktober 1959. Bäckerei.
Ernst Frauchiger, in Basel, Bäckerei usw. (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1958, Seite 2851). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1959. Hotel.

Hans G. Schniderlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Gregor Schniderlin-Nagy, von Zürich und Möhlin, in Zürich. Hotelbetrieb. Falknerstrasse 3.

2. Oktober 1959. Diktiergeräte usw.

Ditron A.G., in Basel, Handel mit Diktier- und elektronischen Geräten usw. (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2119). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Zimmermann, von Wattenwil, in Birsfelden.

2. Oktober 1959. Spielwaren.

Gebr. Faller A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Spielwaren aller Art sowie die Beteiligung an und den Erwerb von Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Erwin Albrecht, von und in Basel. Zu Direktoren wurden ernannt: Edwin Faller und Hermann Faller, beide deutsche Staatsangehörige, in Gütenbach (Deutschland). Alle führen Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Erwin Grob, von Krummenau, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Pfluggasse 5.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

5. Oktober 1959. Benzin, Raucherwaren usw.

X. Kiener, in Schaffhausen, Tankstelle «Mutzentäli» (Verkauf von Benzin, Diesel- und Motorenöl) (SHAB. Nr. 77 vom 6. April 1959, Seite 965). Jetzige Geschäftsnatur: Tankstelle «Mutzentäli» mit Kiosk (Verkauf von Benzin, Diesel- und Motorenöl; Raucherwaren, Schokolade, Kaffee und alkoholfreien Getränken).

5. Oktober 1959.

Weinverwertungs-Genossenschaft Stein am Rhein, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1956, Seite 2739). Die Unterschriften von Ulrich Schläpfer, Heinrich Sauter, Adolf Ritter und August Robert sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: als Kassier Willy Koch und als Beisitzer Albert Graf und Hans Graf, letzterer zugleich Kellermeister; alle drei von und in Stein am Rhein. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1959. Bauspenglerei.

Hans Brunner, in Schaffhausen, Bauspenglerei (SHAB. Nr. 199 vom 25. August 1944, Seite 1906). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Oktober 1959. Fleisch- und Wurstwaren.

Gebrüder Moser Aktiengesellschaft (Moser frères Société Anonyme), in Schaffhausen, Betrieb von Handels- und Fabrikationsgeschäften für Fleisch- und Wurstwaren (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1959, Seite 2504). Hans Moser-Gresser, Vizepräsident und Protokollführer des Verwaltungsrates, führt nun infolge Scheidung nur noch den Namen Hans Moser.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

3. Oktober 1959.

Antriebe A.-G. (Entrainement S.A.), in Jona, Projektierung und Bau von sowie Handel mit Antrieben und Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1913). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred J. Zwicky, von Mollis, in Jona (St. Gallen), technischer Direktor.

3. Oktober 1959. Puppen, Fischerartikel.

Frau Emmy Schreiner, in St. Gallen, Puppengeschäft und Fischereiartikel (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1937, Seite 871). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

3. Oktober 1959. Tabakwaren.

Franz H. Bruggmann, in St. Gallen, Verkauf von Tabakwaren en détail und en gros (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1950, Seite 2039). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

5. Oktober 1959.

Effekten- & Verwaltungsbank A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2649). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. September 1959 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Handel mit Effekten und die Tätigkeit der damit zusammenhängenden Verwaltungsgeschäfte sowie ferner die Tätigkeit sämtlicher anderer Bankgeschäfte, mit Ausnahme des Spar- und Depositenverkehrs, ferner die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Mai 1958 und wurden am 19. Februar 1959 revidiert. Das zur Hälfte liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Josef Thür, von Altstätten (St. Gallen) und Bischofszell, in Bischofszell, Präsident; Dr. Carl Rusch, von Appenzell, in St. Gallen, Vizepräsident; Dr. Heinz Engeler, von Frauenfeld, in Kreuzlingen, Protokollführer, und Wilhelm Brunswiler, von Sirmach, in Wil (St. Gallen). Alle führen, wie bisher, Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien Franz Thür, von Altstätten (St. Gallen) und Bischofszell, in Zürich, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien Othmar Staub, von Gossau (St. Gallen), in Thalwil. Die Prokuren von Emil Hess und Otto Graf sind erloschen. Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25.

5. Oktober 1959. Transporte.

A. Gaggioni, in St. Gallen, internationale Transporte (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1958, Seite 2953). Der Bezirksgerichtspräsident von St. Gallen als Konkursrichter hat am 5. September 1959 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

5. Oktober 1959.

Sennereigenossenschaft Schmerikon, in Schmerikon (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2391). Die Unterschrift von Josef Rüegg jun. ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Alois Sutter, von Alt St. Johann, in Schmerikon. Der Präsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1959. Advokaturbureau, Inkasso usw.

Hans Scherrer, Rechtsanwalt, in St. Gallen, Advokaturbureau und Inkasso (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2479). Diese Firma wird nach Aufgabe der Inkasso-Abteilung, weil nicht mehr eintragungspflichtig, gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. Oktober 1959.

Phoenix Holding, in Haldenstein, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 167 vom 21. Juli 1958, Seite 1976). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1959. Wollgarne.

Lucas Giger-Meiler, in Sils i. D. Inhaber dieser Firma ist Lucas Giger-Meiler, von Medel (Lucmagn), in Sils i. D. Handel mit Wollegarnen.

5. Oktober 1959. Mechanische Werkstätte.

J. Wolf, in Untervaz, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1949, Seite 2303). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Oktober 1959. Kolonialwaren, Futtermittel.

Ernst Jezek-Bezzola, in Zernez, Handel mit Kolonialwaren und Futtermitteln (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1955, Seite 139). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

5. Oktober 1959.

Mincraloel-Import A.G., in Amriswil (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2057). Das Grundkapital wurde durch Generalversammlungsbeschluss vom 22. September 1959 von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

3 ottobre 1959. Partecipazioni.

Serenitasholding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 3 ottobre 1959. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza 5, presso studio legale e notarile Maspoli, Nosedà, Pedrazzini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

3 octobre 1959.

Laiterie du Chalet Neuf de Bullet, à Bullet, société coopérative (FOSC. du 4 février 1949, N° 29, page 350). Roger Gander est président (précédemment vice-président); Cédric Rochat, du Lieu, à Bullet, est vice-président (nouveau), et Roland Thévenaz, de et à Bullet, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les signatures d'André Kohler et René Junod sont radieuses.

Bureau de Lausanne

2 octobre 1959. Immeubles.

Belmont-Bellevue S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1959, il est constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, revente et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but principal. Elle acquerra une parcelle de terrain de 24 754 m², sise à Belmont sur Lausanne «En Villars», n°s 42/36, 43/6, 47/5, 51b/25 du plan folio 16 et 24/6 du plan folio 17, pour le prix de 148 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Bureau: rue Centrale 5 (chez M. Edouard Braun, notaire).

3 octobre 1959. Matières premières, produits agricoles ou métallurgiques. Sutter S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 octobre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation et l'exportation, en Suisse ou à l'étranger, de toutes matières premières, produits agricoles ou métallurgiques, bruts ou manufacturés. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 500 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par avis personnel. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Alfred-Jacques dit Fred Sutter, de Bâle, à Lausanne, président; Jean Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne; Jean-Félix Paschoud, de Lutry, à Paudex. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Fred Sutter, ou par la signature collective à deux des administrateurs Jean Perret et Jean-Félix Paschoud. Bureau: avenue de Cour 137 (chez Fred Sutter).

Bureau de Morges

1^{er} octobre 1959.

COVACA, coopérative vaudoise de carburants agricoles, à Morges. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but: de faciliter l'approvisionnement des membres pour tout ce qui concerne les produits du pétrole (carburants, lubrifiants, huiles de chauffage, etc.). A cet effet, elle pourra acheter, stocker et vendre ces produits. Elle peut, en outre, faire elle-même ce commerce, si la poursuite du but social l'exige. La société peut également s'intéresser à l'installation de stations service et d'entretien pour tracteurs et toutes machines agricoles motorisées, ainsi qu'au commerce

de celle-ci et de leurs accessoires. Enfin, la société encouragera la motorisation de l'agriculture. Les statuts portent la date du 16 septembre 1959. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 à 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres de l'administration. Le conseil d'administration est composé de James Berlie, de La Rippe, à Crassier, président; Henri-Louis Delarageaz, de Prévèrenges, à Prévèrenges, vice-président, et Ernest Barraud, d'Essertines-sur-Yverdon, à Senarclens, secrétaire. Locaux: place Charles Dufour 3.

Bureau de Vevey

5 octobre 1959. Couture.

Mme Caroline Kopp, à Vevey, maison de couture (FOSC. du 4 septembre 1913, page 1603). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 octobre 1959. Immeubles.

S. I. Elisabeth Bon-Port S.A., à Montreux-Planches. Selon acte authentique et statuts du 25 septembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles, ainsi que toutes opérations commerciales, financières industrielles en rapport avec son but. La société pourra aussi s'intéresser à toutes affaires similaires. Elle acquerra notamment de Kenneth Liddell, pour le prix accepté de 158 000 fr., des immeubles de 1058 m² sis «A Bon-Port», commune de Montreux-Planches. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Germaine Blancpain, de et à Montreux-Châtelard, est seule administratrice. Elle signe individuellement. Bureau de la société: avenue du Casino 11, étude du notaire Chessex.

5 octobre 1959. Fers, etc.

E. Mianton et Cie société anonyme, à Montreux-Planches, commerce de fers, etc. (FOSC. du 9 août 1955, page 2055). Le secrétaire du conseil Jacques Mianton, décédé, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs conférés à Hans Schildknecht sont radiés. René Schöneburg, de Guggisberg (Berne), à La Tour-de-Peilz, signe collectivement avec un administrateur, en qualité de fondé de pouvoir et secrétaire pris hors conseil. Adresse de la société: avenue du Casino 46.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

3 octobre 1959.

Société Immobilière la Glacière Sion S.A., à Sion, acquisition, vente, échange, location, construction, financement et gérance d'immeubles, etc. (FOSC. du 17 août 1955, N° 191, page 2117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mai 1959, la société a décidé de porter son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance de 100 000 fr. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

3 octobre 1959. Machines, produits agricoles.

Jean-Maurice Jean-Petit-Matile, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la raison est Jean-Maurice Jean-Petit-Matile, de La Sagne (Neuchâtel), aux Hauts-Geneveys. Représentation de machines et produits agricoles.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 octobre 1959. Ressorts.

Zappella et Moeschler, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de ressorts industriels, excepté les ressorts d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 26 avril 1951, N° 96). Nouvelle adresse: Boulevard de la Liberté 59.

2 octobre 1959.

Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 juillet 1959, N° 166), avec siège principal à Neuchâtel. La signature de Jacob Widmer, fondé de pouvoir, est radiée.

2 octobre 1959. Analyses industrielles, etc.

Laboratoire Electrum, A. Jeanneret, à La Chaux-de-Fonds, analyses industrielles et galvanostégie (FOSC. du 28 mars 1947, N° 73). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 octobre 1959. Transports.

Joseph Selmutz, à La Chaux-de-Fonds, transports automobiles de personnes, taxis (FOSC. du 6 avril 1950, N° 81). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 octobre 1959. Boulangerie, etc.

M. Burger, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 16 novembre 1948, N° 269). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

2 octobre 1959. Poudre pour nettoyages.

Bertha Steiner, précédemment aux Ponts-de-Martel (FOSC. du 13 février 1952, N° 36). La maison a transféré son siège à La Chaux-de-Fonds. La titulaire est Bertha-Ida Steiner née Müller, épouse autorisée de Georges Léon, de Signau (Berne), actuellement à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente d'une poudre pour tous nettoyages marque «Georges». Rue de la Loge 6.

Genf — Genève — Ginevra

3 octobre 1959. Café-restaurant.

Chardon & Maffioli, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café du Midi», société en nom collectif (FOSC. du 7 septembre 1959, page 2486). L'associé Albert-Charles Chardon et son épouse Elise née Ackermann sont soumis au régime de la séparation de biens.

3 octobre 1959.

Société Immobilière Rue de la Conlouvre nière Nos 3—5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 janvier 1955, page 209). Albert Skira et Jean-Marc Duchosal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Paul Huber, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et

André Vienne, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 2, rue Henri-Fazy, secrétariat du Département des finances et contributions.

3 octobre 1959.

Société Immobilière Laney-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1954, page 2889). René Gerdil n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Paul Huber, président, de Genève, à Chêne-Bougeries, et André Vienne, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: 2, rue Henri-Fazy, secrétariat du Département des finances et contributions.

3 octobre 1959. Publicité, etc.

Téléclame S.A., à Genève, acquisition de contrats de publicité pour la projection d'images en couleurs, etc. (FOSC. du 12 juin 1959, page 1677). Domicile de la société: 25, rue de la Navigation (chez Edward-Paul Tanner).

3 octobre 1959. Société immobilière.

Gailogis S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 13 août 1959, page 2281). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 août 1959, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

3 octobre 1959. Installations sanitaires, etc.

Debrot S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} octobre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, ferblanterie-plomberie et couvertures; l'achat, la vente, la représentation et le commerce de tous articles et produits manufacturés ou non. La société reprendra, pour le prix de 62 000 fr., sur la base d'un bilan au 30 avril 1959, l'actif et le passif de l'entreprise de ferblanterie-plomberie qu'exploitait à Genève, sous la raison individuelle «Ch.-E. Debrot», feu Charles-Emile Debrot. Le bilan comprend un actif de 75 055 fr. 35 et un passif envers les tiers de 13 055 fr. 35, soit un actif net de 62 000 fr. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Roger-Emile Girardet, de Penthalaz (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Emile Python, de et à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle. Locaux: 8, rue Pradier.

3 octobre 1959. Travaux d'impression.

Impressa S. à r. l. Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet tous travaux d'impression au moyen notamment du procédé offset. Le capital social est de 50 000 fr. Les associés sont: Gilbert Maillard, de Hennens (Fribourg), à Genève, pour une part de 24 000 fr.; René Cerruti-Sola, de et à Genève, pour une part de 24 000 fr.; et Bernard Deshusses, de Corsier (Genève), à Carouge, pour une part de 2000 fr. Il a été fait apport à la société de machines et de matériel d'imprimerie, suivant inventaire en date du 25 septembre 1959. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 28 000 fr. qui a été entièrement imputé sur le capital social. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Gilbert Maillard, séparé de biens de Doris-Marie-Madeleine née Buchser, René Cerruti-Sola, séparé de biens de Susanne-Josy née Buchser, et Bernard Deshusses ont été désignés comme gérants. Ils signent collectivement à deux. Locaux: 67, boulevard Saint-Georges.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Erlöschen der Auswanderungsagentur

Jules Egli (American Express Co.), in Zürich

Am 24. August 1959 ist das Herrn Jules Egli in Zürich am 27. Januar 1928 erteilte Patent zum Betriebe einer Auswanderungsagentur und zum Verkauf von Passagebilletten infolge Verzichts des Inhabers erloschen; diese Tätigkeit der Agentur wird nunmehr von der American Express Co. Inc. in Zürich ausgeübt.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern oder den Rechtsnachfolgern von solchen an die von Herrn Jules Egli für seine Auswanderungsagentur deponierte Kautions geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amt vor dem 24. August 1960 zur Kenntnis zu bringen.

Bern, den 1. Oktober 1959.

(AA. 531)

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit,
Sektion für Arbeitskraft und Auswanderung.

Avis concernant l'extinction

de l'agence d'émigration Jules Egli (American Express Co.), à Zurich

La patente délivrée le 27 janvier 1928 à Monsieur Jules Egli, à Zurich, l'autorisant à se livrer à des opérations d'émigration et de passage, a pris fin le 24 août 1959, par suite de la renonciation du titulaire; cette activité a été reprise à la même date, par l'American Express Co. Inc., à Zurich.

Les demandes d'indemnité que des autorités, des émigrants ou les ayants droit de ceux-ci seraient fondés à faire valoir contre l'agence d'émigration Jules Egli en vertu de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration et qui sont garanties par les sûretés fournies par cette agence, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 24 août 1960.

Berne, le 1^{er} octobre 1959.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail,

Section de la main-d'œuvre et de l'émigration.

«Cisalpin» Gesellschaft für elektrische Unternehmungen AG., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1959 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 375 000 zu reduzieren unter Abschreibung des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500 und Rückzahlung von Fr. 500 in bar pro Aktie. (AA. 231⁹)

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderung bei Herrn Dr. Friedrich Brügger, Präsident des Verwaltungsrates, Postplatz 44, Chur, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Chur, den 8. Oktober 1959.

Der Verwaltungsrat.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1958

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	6 500 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktien- oder Garantiekapital	13 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	26 406 723	97	Reservefonds	6 710 891	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	6 955 306	75	Spezialreserven:		
Uebrigere Aktien	2 888 682	04	Spezial-Reservefonds	750 000	—
Uebriige Wertschriften	446 300	—	Organisationsfonds	350 000	—
Schuldbuchforderungen	322 000	—	Katastrophen-Reservefonds	2 000 000	—
Grundpfandtitel	1 564 500	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundstücke	23 430 000	—	Prämienüberträge	28 420 966	—
Kassabestand und Postcheckguthaben	185 360	13	Schwebende Schäden	33 330 782	—
Guthaben bei Banken	5 874 455	87	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	6 098 157	06	Rückversicherungsverkehr	15 522 551	18
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Depots aus abgegebenen Versicherungen	10 529 520	29
versicherungsverkehr	10 594 184	66	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
Depots aus übernommenen Versicherungen	20 311 086	35	Fr. 4 347 133.99 (selbständige Stiftung)		
Stückzinsen und Mieten	407 779	30	Gewinn	1 369 825	66
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 355 850.—					
	111 984 536	13	Garantieverbindlichkeiten: Fr. 3 355 850.—	111 984 536	13

Basel, im Juni 1959.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Der Präsident: F. Iselin.

Der Generaldirektor: J. R. Belmont.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven

Quartalsbilanz per 30. September 1959

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben	3 466 756	55	Kreditoren auf Sicht	4 202 438	42
Coupons	1 297	85	Kreditoren auf Zeit	2 970 000	—
Bankkreditoren auf Sicht	3 662 758	92	Sparkasse	70 754 739	38
Bankkreditoren auf Zeit	4 000 000	—	Einlage- und Depositenhefte	6 487 446	81
Wechsel	3 000	—	Kassa-Obligationen	161 626 000	—
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	17 938 617	57	Anlehens-Obligationen	67 000 000	—
(hypothekarische Deckung Fr. 17 764 387.—)			Pfandbriefdarlehen	55 500 000	—
Darlehen, gedeckt	846 250	—	Sonstige Passiven	6 417 821	46
(hypothekarische Deckung Fr. 801 500.—)			Eigene Gelder:		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 036 600	—	Aktienkapital	22 000 000	—
Hypothekaranlagen	360 708 786	09	Reservefonds	4 500 000	—
Wertschriften	10 623 409	75	Ausserordentl. Reservefonds	5 300 000	—
Bankgebäude	2 000 000	—	Gewinn	498 817	60
Sonstige Aktiven	1 969 786	94			
Kauttionen: Fr. 76 776.—			Kauttionen: Fr. 76 776.—		
	407 257 263	67		407 257 263	67

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Libération des importations

Le «Journal Officiel de la République française» du 26 septembre 1959 a publié un avis complétant et modifiant celui du 23 juillet dernier (a) ayant informé les importateurs de l'annulation et du remplacement de la liste française des marchandises libérées du contingentement à l'importation par une nouvelle. Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, un extrait de l'avis du 26 septembre dernier.

I. Adjonctions

Toutes restrictions quantitatives sont supprimées à l'importation des produits figurant dans la liste ci-après, lorsqu'ils sont originaires et en provenance des pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique (O.E.C.E.), des Etats-Unis et du Canada. Cette mesure sera applicable soit à compter de la date de publication du présent avis, soit à compter du 1^{er} janvier 1960.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
1. Application à compter de la date de publication du présent avis	
ex 08-12	Fruits séchés (autres que ceux des Nos 08-01 à 08-05 inclus): - C. Abricots, y compris les pâtes séchées, non cuites. - ex E. Pruneaux: - Pruneaux, non conditionnés, en sacs.
ex 23-07	Préparations fourragères mélassées ou sucrées et autres aliments préparés pour animaux; autres préparations utilisées dans l'alimentation des animaux (adjuvants, etc.): - ex A. Condiments: - Fish soluble.
ex 28-03	Carbone (noir de gaz de pétrole ou carbon black, noirs d'acétylène, noirs anthracéniques, autres noirs de fumées, etc.): - ex A. Noirs de gaz de pétrole et autres noirs de pétrole, noirs d'acétylène et noirs de gaz anthracéniques: - Noirs de pétrole fabriqués par le procédé au tunnel, dits «noirs channe» (b). - Composés aminés à fonctions oxygénées simples ou complexes: - ex B. Amino-acides et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés, leurs sels et leurs esters: - c. Acide glutamique et ses sels.
ex 29-44	Antibiotiques: - ex E. Autres: - Terramycine.
37-04	Plaques, pellicules et films impressionnés, non développés, négatifs ou positifs.
37-06	Films cinématographiques, impressionnés et développés, ne comportant que l'enregistrement du son, négatifs ou positifs.
37-07	Autres films cinématographiques impressionnés et développés, muets ou comportant à la fois l'enregistrement de l'image et du son, négatifs ou positifs (c).
ex 39-02	Produits de polymérisation ou copolymérisation (polyéthylènes, polytétrahaloéthylènes, polyisobutylène, polystyrène, chlorure de polyvinyle, acétate de polyvinyle, chlorure de polyvinyle et autres dérivés, polyvinyls, dérivés polyacryliques ou polyméthacryliques, résines de coumarone-indène, etc.): - ex B. Carbures polyvinyls (polystyrène, etc.) et leurs copolymères: - Produits de polymérisation du styrène, colorés ou non, sans addition d'autres matières, sous forme de poudre ou de granulés. - ex F. Autres esters de polyvinyle (chloracétate, etc.), copolymères vinyliques (acétate-chlorure, maléate-acétate, etc.): - Chloracétate polymérisé. - Copolymère acétate-chlorure.
ex 84-06	Moteurs à explosion ou à combustion interne à pistons: - C. Propulseurs amovibles, type «hors-bord», pour embarcations.
ex 84-44	Laminaires, trains de laminaires et cylindres de laminaires: - ex B. Autres laminaires et trains de laminaires: - b, c. Autres. - ex C. Parties et pièces détachées des appareils visés au paragraphe B: - b. Autres.
ex 85-19	Appareillage pour la coupure, le sectionnement, la protection, le branchement ou la connexion des circuits électriques (interrupteurs, commutateurs, relais, coupe-circuits, para-foudres, prises de courant, boîtes de jonction, etc.); résistances non chauffantes (y compris les lampes à résistances), potentiomètres et rhéostats; régulateurs automatiques de tension à commutation par résistance, par inductance à contacts vibrants ou à moteur; tableaux de commande ou de distribution: - ex G. Tableaux de commande ou de distribution: - a. Comportant un ou plusieurs instruments ou appareils (b). - b. Autres.
ex 87-02	Voitures automobiles à tous moteurs pour le transport des personnes (y compris les voitures de sport et les trolleybus) ou des marchandises: - ex A. Voitures pour le transport des personnes: - A moteur à explosion ou à combustion interne: - Voitures particulières d'une cylindrée de: - b. 3000 centimètres cubes ou plus.
2. Application à compter du 1^{er} janvier 1960	
ex 02-01	Vielandes et abats comestibles des animaux repris aux Nos 01-01 à 01-04 inclus, frais, réfrigérés ou congelés: - B. Abats présentés isolément.
ex 30-02	Sérums d'animaux ou de personnes immunisées; vaccins microbiens, toxines, cultures de micro-organismes (y compris les ferments, mais à l'exclusion des levures et autres produits similaires): - C. Autres (d).
30-03	Médecaments pour la médecine humaine ou vétérinaire (d).
ex 30-05	Autres préparations et articles pharmaceutiques: - D. Trousses et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence (d).
ex 40-02	Caoutchoucs synthétiques, y compris le latex synthétique, stabilisé ou non; factice pour caoutchouc dérivé des huiles: - ex A. Caoutchoucs synthétiques: - Polychlorobutadiène. - Caoutchouc butyle.

II. Modifications

1. Après l'intitulé des positions: «15-07 Ab. Huiles de bois de Chine, d'abrin, d'éleococca, de Tung» et «15-07 Ac. Huile d'ortica», ajouter (b).

2. Les indications concernant la zone d'application des mesures de libération des échanges sont modifiées.

La liste suivante comprend les seuls produits pour lesquels la zone d'application reste limitée aux pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique (O.E.C.E.).

Numéros du tarif douanier français

Désignation des produits

ex 02-01	Vielandes et abats comestibles des animaux repris aux Nos 01-01 à 01-04 inclus, frais, réfrigérés ou congelés: - ex A. Vielandes: - Autres: - b. Des espèces chevaline, asine et mulassière. - c. De l'espèce bovine.
02-02	Viailles mortes de basse-cour, et leurs abats comestibles (à l'exclusion des foies), frais, réfrigérés ou congelés.
ex 04-05	Oeufs d'oiseaux et jaunes d'oeufs, frais, conservés, séchés ou sucrés: - A. Oeufs en coquilles, frais ou conservés par le froid ou tout autre procédé licite. - B. Oeufs complets (blancs et jaunes), dépourvus de leurs coquilles, même en morceaux ou en poudre. - ex C. Jaunes d'oeufs: - Non sucrés: - b. Autres. - c. Sucrés.
ex 07-01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré: - ex D. Oignons, échalotes et aux: - a. Oignons. - b. Echalotes.
ex 11-08	Amidons et féculs; inuline: - B. Féculs.
ex 12-06	Houblon (cônes et lupuline): - A. Cônes et déchets.
ex 13-03	Sues et extraits végétaux; pectine; agar-agar et autres mucilages et épaississants naturels extraits des végétaux: - A. Sues et extraits végétaux: - Autres: - D. Houblon.
ex 20-02	Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre ou acide acétique, présentés: - ex A. En récipients hermétiquement fermés; en boîtes, verres, bocaux, tubes et similaires: - I. Asperges. - J. Petits pois, haricots verts, carottes, macédoines de légumes. - ex B. Autrement, en récipients (fûts, cuveaux, etc.) d'un poids brut de: - Plus de 10 kg: - c. Autres.
ex 20-07	Jus de fruits (y compris les moûts de raisins) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre: - ex B. Non concentrés ou concentrés d'une densité inférieure ou égale à 1,33 à 15° C: - g. D'autres fruits ou légumes.
ex 25-10	Phosphates de calcium naturels, phosphates aluminocalciques naturels; apatite et crâtes phosphatées: - ex A. Phosphates de calcium naturels: - b. Autres. - ex B. Autres: - b. Autres.
28-12	Acide et anhydride borique.
ex 28-46	Borates et perborates: - A. Borates: - a. c. De sodium.
ex 29-04	Alcools acyliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - ex B. Polyalcools: - Diols et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés.
ex 29-08	Ethers-oxydes, éthers-oxydes-alcools, éthers-oxydes-phénols, éthers-oxydes-alcools-phénols, peroxydes d'alcools et peroxydes d'éthers, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - B. Ethers-oxydes-alcools.
ex 29-13	Cétones, cétones-alcools, cétones-phénols, cétones-aldéhydes, quinones, quinones-alcools, quinones-phénols, quinones-aldéhydes et autres cétones et quinones à fonctions oxygénées simples ou complexes, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: - ex B. Cétones-alcools: - Cycliques: - ex b. Cyclaniques, cycléniques, cycloterpéniques.
32-05	Matières colorantes organiques synthétiques, produits organiques synthétiques, du genre de ceux utilisés comme luminophores; produits des types dits «agents de blanchiment optique» fixables sur fibres; indigo naturel.
32-06	Laques colorantes.
ex 33-06	Produits de parfumerie ou de toilette préparés et cosmétiques préparés: - C. Autres.
40-05	Plaques, feuilles et bandes en caoutchouc, naturel ou synthétique, non vulcanisé.
ex 40-11	Bandages, pneumatiques, chambres à air et «flaps» en caoutchouc vulcanisé, non durs, pour roues de tous genres: - ex C. Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambres à air: - Autres, y compris les «boyaux» pour cycles et les «flaps» d'un poids unitaire de: - b. Plus de 70 kg. - c. De 15 kg exclus à 70 kg inclus. - d. De 2 kg exclus à 15 kg inclus.
ex 56-01	Fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues en masse: - ex A. Fibres textiles synthétiques: - Contenant plus de 90 % de polyacrylonitrile.
ex 56-02	Cables pour discontinus en fibres textiles synthétiques ou artificielles continues: - ex A. En fibres textiles synthétiques: - Contenant plus de 90 % de polyacrylonitrile.
56-03	Déchets de fibres textiles synthétiques ou artificielles (continues ou discontinues) en masse, y compris les déchets de fils et les effilochés: - ex A. De fibres textiles synthétiques: - Contenant plus de 90 % de polyacrylonitrile.
ex 56-04	Fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues et déchets de fibres textiles synthétiques ou artificielles (continues ou discontinues), cardés, peignés ou autrement préparés pour la filature: - ex A. Fibres textiles synthétiques: - Contenant plus de 90 % de polyacrylonitrile.
ex 61-01	Vêtements de dessus d'hommes ou de garçonnets: - A. Vêtements de travail (tabliers, blouses et combinaisons de travail, bleus de chauffe, etc.).
73-29	Châsses, chaînettes et leurs parties, en fonte, fer ou acier.
82-02	Seies à main montées, lames de seie de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le selage).
ex 84-11	Pompes, motopompes et turbo-pompes à air et à vide; compresseurs, moto-compresseurs et turbo-compresseurs d'air et d'autres gaz; générateurs à pistons libres; ventilateurs et similaires: - ex B. Pompes et compresseurs nus, à commande mécanique: - Alternatifs, à pistons ou à membrane, d'un poids unitaire de: - a. Plus de 25 000 kg. - ex b. Plus de 7000 kg. - ex D. Parties et pièces détachées des pompes et des compresseurs ci-dessus: - ex b. Autres: - Aubes et aubages; soupapes, clapets et articles similaires; segments de piston.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
ex 84-52	Machines à calculer; machines à écrire dites «comptables», caisses enregistreuses, machines à affranchir, à établir les tickets et similaires, comportant un dispositif de totalisation: — B. Machines à écrire dites «comptables».
84-53	Machines à statistique et similaires à cartes perforées (perforatrices, vérificatrices, trieuses, tabulatrices, multiplicatrices, etc.).
ex 84-61	Articles de robinetterie et autres organes similaires (y compris les détendeurs et les vannes thermostatiques) pour tuyauteries, chaudières réservoirs, cuves et autres contenants similaires: — B. Autres.
ex 85-21	Lampes, tubes et valves électroniques (à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux du N° 85-20), tels que lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou au gaz (y compris les tubes redresseurs à vapeur de mercure), tubes cathodiques, tubes et valves pour appareils de prises de vues en télévision, etc.; cellules photo-électriques; diodes, triodes, etc., à cristal (transistors par exemple); cristaux piézo-électriques montés: — B. Tubes pour la réception radio-électrique, tubes amplificateurs et redresseurs dans le vide, indicateurs d'accord.
ex 87-14	Autres véhicules non automobiles et remorques pour tous véhicules; leurs parties et pièces détachées: — C. Remorques autres que celles visées au § B (b).
ex 90-14	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, de photogrammétrie et d'hydrographie, de navigation (maritime fluviale ou aérienne), de météorologie, d'hydrologie, de géophysique; boussoles, télémètres: — ex B. Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, d'hydrographie ou de géophysique: — — a. Instruments et appareils de géophysique.
ex 90-26	Compteurs de gaz, de liquides et d'électricité y compris les compteurs de production, de contrôle et d'étalonnage: — B. Compteurs de liquides.

Tous les autres produits repris dans la liste annexée à l'avis publié au «Journal officiel» du 23 juillet 1959 (a) peuvent être importés sans restrictions quantitatives s'ils sont originaires et en provenance des pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique (O.E.C.E.), des Etats-Unis et du Canada.

- a) Voir FOSC. N° 184, du 11 août 1959 (France et Algérie: Libération des importations).
b) Les certificats d'importation relatifs à ces produits doivent être soumis au visa de la direction technique compétente à laquelle ils sont envoyés directement accompagnés d'une facture pro forma.
En cas de demande de licences d'importation, les titres correspondants sont délivrés automatiquement par l'Office des changes, sans limitation de quantité, après visa de la direction technique. Les demandes de licences doivent être accompagnées d'une facture pro forma, en deux exemplaires. La facture est revêtue par l'Office des changes de la griffe habituelle à date et doit être présentée en douane avec l'exemplaire vert de la licence.
c) Il est précisé que les dispositions législatives et réglementaires qui s'appliquent à l'exploitation de ces marchandises demeurent inchangées.
d) En ce qui concerne exclusivement les produits originaires et en provenance des Etats-Unis et du Canada, les produits originaires et en provenance des pays appartenant à l'O.E.C.E. bénéficient d'ores et déjà des mesures de libérations des échanges.

235. 9. 10. 59.

Schweizerisch-dänische Verhandlungen

Die im vergangenen Monat Juli, auf dänischen Wunsch, im Zusammenhang mit der Schaffung der Europäischen Freihandelsassoziation aufgenommenen dänisch-schweizerischen Verhandlungen wurden am 5., 6. und 7. Oktober 1959 in Bern fortgesetzt. Sie führten zur Unterzeichnung eines Protokolls, das die gemeinsamen Vorschläge enthält, welche die beiden Delegationen ihren Regierungen zur Genehmigung unterbreiten werden. Die dänische Delegation wurde von Herrn Skak-Nielsen vom Königlich Dänischen Auswärtigen Ministerium und die schweizerische von Minister Stopper, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, geleitet.

235. 9. 10. 59.

Négociations dano-suisse

Les négociations dano-suisse entamées à la demande du Danemark, au mois de juillet dernier, en relation avec la mise sur pied de l'Association européenne de libre-échange, se sont poursuivies à Berne, du 5 au 7 octobre 1959, et ont abouti à la signature d'un protocole consignait les propositions que les négociateurs sont convenus de soumettre à leurs gouvernements respectifs. M. Skak-Nielsen, du Ministère royal des affaires étrangères, présidait la délégation danoise et M. le Ministre Stopper, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, la délégation suisse.

235. 9. 10. 59.

Landesindex der Konsumentenpreise

Aus Heft 9 der «Volkswirtschaft» vom September 1959 ist zu entnehmen, dass im Juli die Zahl der Uebernachtungen in Hotels und Pensionen annähernd 4 Millionen betragen hat. Der bisherige, vor zwei Jahren registrierte Juli-Höchststand wurde um rund eine Dreimillion übertroffen. An der Spitze der landesfremden Besucher standen im Berichtsmontat die Deutschen, gefolgt von den Engländern und den Franzosen.

Von den verschiedenen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft ist besonders der Artikel «Zum Landesindex der Konsumentenpreise» hervorzuheben. Hier wird zu einigen Hauptpunkten des Indexproblems und der Indexkritik Stellung genommen.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; besonders vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Giroflex Mod. 1225, der neue Bürodrehstuhl



Das Standard-Mod. 1225 mit seiner trapezförmigen Rückenlehne entspricht einer fortschrittlichen Idee. Sie sitzen bequem, und der Rücken ist bis zum Kreuz wohlwendig gestützt. Die Arme aber sind in ihrer ganzen Länge frei zur Arbeit. Die neuzeitlich schöne Linie, die angenehm gerundeten Holzformen und die saubere Verarbeitung erfreuen den Benutzer.
Albert Stoll
GIROFLEX Stuhlfabrik
Koblenz/Aargau
Tel. 056/53003



Verstellbereich der Sitzhöhe: 12 cm. Welche, vertikale Sitzfederung. Auch mit Rollen erhältlich.

Nur
Fr. 84.-

In Ihrem
Büromöbel-
Fachgeschäft
sofort ab Lager
lieferbar.

Sie werden Giroflex loben!

Velectra AG. Biel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 22. Oktober 1959, um 16 Uhr,
im Hotel de la Gare, 1. Stock (Schützenstube), in Biel, Bahnhofstrasse 54

Traktanden:

1. Entgegennahme von Geschäftsbericht und Bilanz per 30. Juni 1959. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1959, der Geschäftsbericht sowie der Revisionsbericht liegen vom 12. Oktober 1959 an zuhänden der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Unterer Qual 31a, Biel, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes daselbst bis zum 21. Oktober 1959 verabfolgt.

Biel, den 5. Oktober 1959.

Der Verwaltungsrat.

S.A. de Participations financières Perrot, Duval & Cie., Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 21 octobre 1959, à 11 heures 30, au Buffet de Gare, à Fribourg.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Discussion et approbation de ces rapports et des comptes.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion et aux contrôleurs pour leur mandat.
- 5° Réélection d'un administrateur.
- 6° Nomination des contrôleurs des comptes.
- 7° Divers.

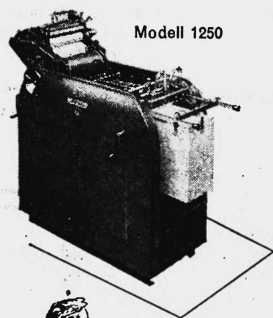
Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, avenue des Alpes 1, à Fribourg, à partir du 10 octobre 1959. Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée jusqu'au samedi 17 octobre, à midi, sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, par la Société de Banque Suisse, à Genève.

Fribourg, le 9 octobre 1959.

Le conseil d'administration.

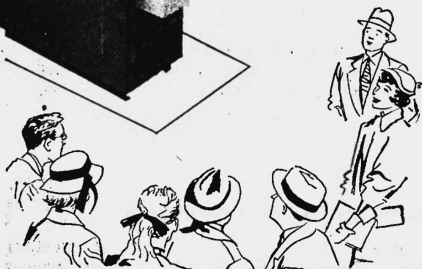
Multilith

Die Offset-
Vervielfältigungsmaschine
für jeden Betrieb



Modell 1250

leistungsfähig
vielseitig
wirtschaftlich



A. MESSERLI, ZÜRICH 2 · Lavaterstrasse 61
Multilith-Generalvertretung · Telefon (051) 27 12 33

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multir	Fr. 60.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Geotetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.—
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 80	Fr. 600.—
Williams	Fr. 100.—
Williams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 500.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 800.—
Edison, Dick 90	Fr. 160.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Renee 210, neuwertig	Fr. 250.—
Renee 500, elektrisch	Fr. 450.—
Geotetner, Modell 8	Fr. 75.—
Geotetner, 500 Blatt-Anlage, 5 B.	Fr. 300.—
Geotetner, Modell 88	Fr. 350.—
Geotetner, Modell 88 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 500.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 650.—
Kega, Elektromotormaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.—
Ferdinat	Fr. 200.—
Duplex	Fr. 250.—



Print-Fix

ab Fr. 2540.—

- der leistungsfähige Vervielfältiger mit
- Druckluftzuführung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbenruckdruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Edgar Rutishauser

Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödiinstr. 1, Tel. (051) 25 73 31



Foire Internationale de Francfort

du 6 au 10 mars 1960

Lieu de rendez-vous du monde du commerce

Vu l'affluence des demandes de participation, hâtez-vous de vous faire inscrire

Délai d'inscription pour exposants:
1er novembre 1959

Natural S.A., Bâle 2

Foires Internationales
Tél. (061) 34 70 70
Zürich - Genève - Bienne
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds
Lausanne, Chiasso

Buchungsmaschine

(neuerwertig)
sehr günstig abzugeben.

Ausrüstung:

- 3-5 Zählwerke
- Volltext
- Konto-Einführungsautomat
- mit Garantie.
- Einführung durch Experten.

Anfragen sind zu richten an Chiffre
P 45019 Z Publicitas Zürich 1.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern.

Außerst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

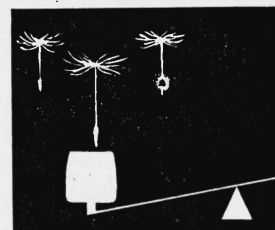
verschiedene Größen, moderne Konstruktion, unbeschränkt garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Occasionen!

Unverbindliche Offerten

Kassenbau «BERNA», Gümliigen-Bern
Gegründet 1881

Telephon (021) 4 22 83 oder 4 29 09



3

Die neue Matura-Electric hat Tasten mit regulierbarem Auflagedruck

Diese einnreliche Einstellvorrichtung erlaubt ein schrittweises angewöhnen an die leichte Berührungstechnik. Legen Sie Wert auf eine tadellose Korrespondenz, soll Ihre Sekretärin immer fröhlich und fröhlich bei der Sache sein — schenken Sie ihr eine neue Matura-Electric an! Telefonieren Sie heute noch an die General-Vertretung:

Erhard Wipf AG, Zürich, Tel. 25 67 12



Wehrli's Zinstabellen

4. Auflage erschienen

Zinssätze von 2 1/2 bis 6% in Stelgerungen von 1/4% für Kapital von Fr. 1.— bis 100 000.—, pro Tag eine Seite, total 368 Seiten.

Sichern Sie sich dieses Werk durch rechtzeitige Bestellung.
Preis Fr. 44.— inkl. Verpackung und Porto.

Tableaux d'intérêts «Wehrli»

la 4^e édition est sortie de presse

Taux d'intérêts de 2 1/2 à 6% avec augmentations de 1/4% pour capital de Fr. 1.— à 100 000.—. Une page pour chaque jour, total 368 pages.

Assurez-vous l'acquisition de cette œuvre en passant votre commande sans tarder. Prix Fr. 44.—, emballage et port compris.

Tabelle d'interesse «Wehrli»

È uscita la 4^a edizione

Tassi degli interessi dal 2 1/2 a 6% con aumenti del 1/4% per capitale da fr. 1.— a 100 000.—. Una pagina per ogni giorno, totale 368 pagine.

Assicuratevi l'acquisto di questa opera comandandola per tempo. Prezzo fr. 44.—, imballaggio e porto compresi.

Verlag Robert Gautschi-Remund, Bern
Schwarztorstraße 23, Telephon (031) 7 59 89

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB und § 75 EG z. ZGB)

über Herrn

Robert H. Kaufmann

geb. 4. Oktober 1885, Kaufmann (Inhaber der Einzelfirma R. H. Kaufmann, Handel an gros und Kommission in Tee und andern Kolonialprodukten, Luzern), von Luzern und von Balwil, wohnhaft gewesen in Luzern, Murbacherstrasse 29, gestorben am 2. Oktober 1959.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit dem 10. November 1959.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Teilungsamt der Stadt Luzern.

aus alt wird neu:

Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuartigem, bestens bewährtem Verfahren abgelugt, gebleicht und neu gespritzt mit alkohol- und wasserfestem Lack, eichenfarbig hell.

Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstherzplatten belegt.

Der neue Belag MALITE KOSTET NUR DIE HALFTE der bisher bekannten Kunstherzplatten und ist ebenfalls

- hitze-, kretz- und feuerbeständig
- erhältlich in diversen Modellefarben
- Leihpulte gratis
- Ganze Schweiz Lieferung franko
- Referenzen aus grossen Häusern
- Eigene Holz- und Polierwerkstätte

Verlangen Sie unverbindlich Preise oder den Besuch unserer Fachleute



Es ist unglaublich, aber es ist so: von uns aufgefrischte Büromöbel sind so sauber, dass Sie sie neben neue Möbel stellen können!



Abteilung RENOVATIONEN
Liestal · Telefon 061 84 16 15 / 84 33 02

INTRESSA AG., GLARUS

Einladung zur 35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Oktober 1959, 11.30 Uhr, in das Restaurant Schützenhaus, Basel.

Traktanden: Beschlussfassung über: 1. Genehmigung des Protokolls der 34. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1958; 2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1958/59; 3. Abnahme und Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1958/59 nach vorheriger Berichterstattung der Kontrollstelle; 4. Die Verwendung des Jahresergebnisses; 5. Die Entlastung des Verwaltungsrates; 6. Wahl des Verwaltungsrates; 7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1958/59, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens den 17. Oktober 1959 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

Glarus, den 7. Oktober 1959.

Der Verwaltungsrat.



GENÈVE
BASEL · ST. GALL · ZÜRICH
(Tel. unter «Metal-Cal»)

Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!